

Famílias que pagaram o valor mínimo do imposto municipal no Ano Fiscal 5

- Este informativo está sendo enviado para famílias isentas do imposto municipal do ano fiscal Reiwa 5 que receberam o auxílio emergencial (100 mil ienes por família) e sofreram devido ao aumento dos valores de alimentos e energia.
- Para receber o auxílio é necessário enviar os documentos necessários e solicitar. ※o termo 「família」 é definido pelo registro de endereço em 1 de dezembro de 2023

Valor do auxílio

① Por família

100 mil ienes

② Por criança

50 mil ienes

Será depositado a soma dos itens ① e ② acima

Prazo para solicitar

31 de Agosto de 2024 (sábado)

【 válidos apenas recebidos até esta data 】

※ não aceitaremos solicitações após essa data

Período do pagamento

Pagamento previsto entre 2 a 3 semanas após a prefeitura receber a solicitação.

※ Pode haver alterações no período de pagamento dependendo do número de solicitações.

Condições para receber o auxílio

【 Formulário 1 】

- Leia com atenção as condições para receber o auxílio emergencial (adicional por criança) para famílias que pagaram o valor mínimo do imposto municipal do ano fiscal Reiwa 5.
- Preencher os itens necessários no formulário conforme o modelo ※
 - ※ preencha e confira os dados do chefe de família (nome do destinatário da notificação)
 - ※ caso necessite, anexe uma cópia do documento de identificação e dos dados bancários.
- Colocar os documentos no envelope-resposta e enviar de volta para a prefeitura. (caso o formulário não chegue dentro do prazo, não poderá receber o auxílio)
 - ※ certifique-se de anexar os documentos necessários e de preencher todos os itens no formulário.

★★★★ Para mais detalhes, confira no verso da folha ★★★★★

Homepage da prefeitura de Echizen

主页有多种语言版本。
The homepage is available in multiple languages.
A página inicial está disponível em vários idiomas.
Trang chủ có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ.

Informações

Divisão do bem-estar social – Prefeitura de

Echizen TEL: **0778-43-5354** Horário de atendimento:
8:30 ~ 17:15 (exceto sáb, dom e feriados)

※ não aceitamos consultas que contenham informações fiscais ou pessoais

① Condições para receber o auxílio (verifique antes de preencher o formulário)

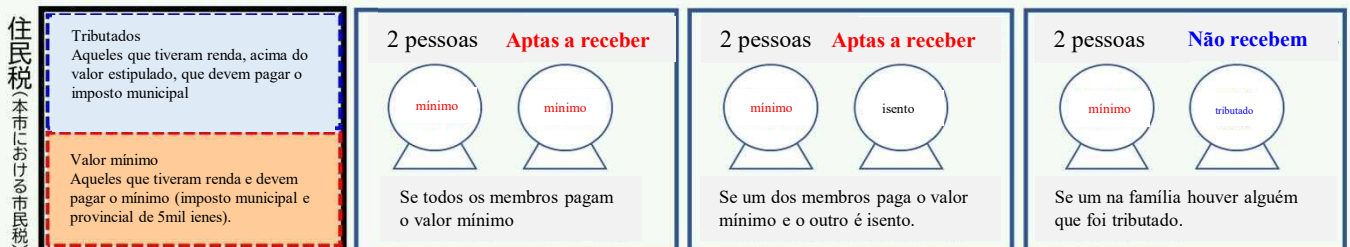
(1) Famílias que pagaram o valor mínimo do imposto municipal no Ano Fiscal .

...Foi verificado que pagou o valor mínimo do imposto na data base (1º de dezembro de 2023).

Verifique se não houve alteração da sua tributação da família após a data base.

【Exemplo das pessoas aptas a receber o auxílio】

• Ao efetuar a correção na sua declaração do imposto de renda, foi constatado que haverá imposto municipal a pagar no Ano Fiscal 5.



(2) Se todos da família não forem dependentes de alguém tributado do imposto municipal do Ano Fiscal 5.

...É necessário que uma pessoa ou mais não seja dependente de alguém que foi tributado.

Dependentes na mesma cidade: Verificamos se vai atender os critérios na data base.

Verifique se após a data base a situação não houve alteração.

Dependentes fora da cidade: Verifique cada composição familiar. Caso não saiba, verifique com sua família.

【Exemplos de caso que não estão aptos a receber】

• Família de 2 pessoas e ambos são dependentes (no imposto) do filho que está em outro registro de endereço.

• Filhos universitários que moram sozinhos, mas que são dependentes dos pais, outros.

(3) Não tenha alguém da família que já tenha recebido um auxílio parecido de outro órgão governamental.

...Caso já tenha recebido o auxílio de 100 mil ienes de outro órgão governamental, este passará a ser não apto para receber o mesmo.

(4) Caso não tenha alguém na família que é isento do imposto municipal, devido ao tratado fiscal.

...Famílias que tenham estrangeiros, devem ter cuidado especial.

※ Caso se enquadrem em qualquer uma das opções acima, não será possível receber o auxílio.

Nesse caso não faça a solicitação.

② Auxílio adicional para criança

- Família com crianças dependentes com 18 anos ou menos (nascidos após 2 de Abril de 2005) até a data base e que o nome consta no formulário de solicitação.
 - Há casos em que a criança alvo é diferente da criança que é dependente.
- ※ É necessário a entrega do formulário 2 –anexo, em casos como bebês nascidos um dia após a data base, ou dependentes que moram em outro endereço. O formulário está disponível no site da Prefeitura de Echizen para download, ou no próprio guichê (2º andar da prefeitura no setor de Bem-estar ou na subprefeitura de Imadate).